

## REFERENCES

### *Abbreviations:*

ALT = Alexander Turnbull Library, Wellington.

DUSCA = District of the United States Consul, Apia.

PMM = Papers of Margaret Mead and the South Pacific Ethnographic Archives, Library of Congress, Washington D.C.

- Alexander, W.P., MSS 1833. Letters and Journals, Marquesan Collection, 1830-1900. Hawaiian Mission Museum Library, Honolulu.
- Anon. [George Henry Kingsley & George Robert Charles Herbert, Thirteenth Earl of Pembroke], 1895. *South Sea Bubbles*. 7th edition. London: Spottiswoode & Co.
- Appendices to the Journals of the House of Representatives*, 1957. Annual Report on the Tokelau Islands. A.3: 115. Wellington: Government Printer.
- Arago, J., 1854, *Deux Océans*. 2 vols. Paris: A la Librairie Theatrale.
- The Argus*, 1913. "Personal". 29 July, p. 7.
- Armstrong, R., MS. 1832-33. Journal. Marquesan Collection, 1830-1900, Mission Houses Museum Library, Honolulu.
- Bainbridge, Oliver to Phebe Parkinson, MS. Letter. 11 January 1921. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Ballara, Angela, 1986. *Proud to Be White? A Survey of Pakeha Prejudice in New Zealand*. Auckland: Heinemann Publishers.
- Banas, John (Dir.), 1988. *Emma: Queen of the South Seas*. Miniseries, 4 episodes. Australia.
- Barrington, John M. and Timothy H. Beaglehole, 1974. *Māori Schools in a Changing Society*. Wellington: New Zealand Council for Educational Research.
- Batten, Juliet, 2000. *Growing into Wisdom: Change and Transformation in Midlife*. Auckland: Tandem Press.
- Belcher, Edward S., 1970 [1843]. *Narrative of a Voyage Round the World...1836-42*. Folkestone and London: Dawsons of Pall Mall.
- Belich, James, 2001. *Paradise Reforged: A History of the New Zealanders from the 1880s to the Year 2000*. Auckland: Allen Lane/The Penguin Press.
- Binney, Judith and Gillian Chaplin, 1986. *Ngā Mōrehu/The Survivors*. Auckland: Oxford University Press.
- Bioletti, Harry, 1989. *The Yanks Are Coming: The American Invasion of New Zealand, 1942-1944*. Auckland: Century Hutchinson Ltd. Tokelau
- Biskup, Peter, 1974. Introduction. In P. Biskup (ed.), *The New Guinea Memoirs of Jean Baptiste Octave Mouton*. Canberra: Australian National University Press, pp. 1-32.
- Blaikie, George, 23 October 1954. Poor Queen Emma. *The Mail* (Adelaide), pp. 2-3.
- Blanc, J.F., 1934. *A History of Tonga, or Friendly Islands*. Translated from the Tongan by C.S. Ramsay. Vista, CA: Vista Press.
- Blin, Charles, 1881. *Voyage en Océanie*. Le Mans: Leguicheux-galliennel.
- Booth, Pat, 1990. Our living treasures. *North and South*, January: 80-85.

- Caillot, A., 1910. *Histoire de la Polynésie orientale*. Paris: Ernst Leroux.
- Campbell, I.C., 1992. *A History of the Pacific Islands*. Christchurch: University of Canterbury Press.
- Cayley-Webster, H., 1898. *Through New Guinea and the Cannibal Countries*. London: T. Fisher Unwin.
- Chaulet, P.G., MS. 1873. Notices religieuses sur les îles Marquises. Typescript, Archives of the Diocese of the Marquesas, Taioha'e, Nuku Hiva.
- Christian, F.W., 1910, *Eastern Pacific Lands: Tahiti and the Marquesas Islands*, London: Robert Scott.
- Church, J., 1919. A vanishing people of the South Seas. *National Geographic Magazine* 36 (4): 275-306.
- Churchward, C. Maxwell, 1959. *Tongan Dictionary*. London: Oxford University Press.
- Coe, Jonas, MS. 1864. to Secretary of State dated 15 September. DUSCA, II.
- Collet, Lt., 1844. Iles Marquises (avril à juillet 1843). *Annales maritimes et coloniales* 87: 336-48.
- Connor, D. Helene, 2006. Writing Ourselves 'Home': Biographical Texts: A Method for Contextualizing the Lives of Wāhine Māori. Locating the Story of Betty Wark. Unpublished PhD thesis, University of Auckland.
- Crook, W.P., 1800. *Account of the Marquesas Islands*. Sydney: Mitchell Library.
- Cusack-Smith, Thomas Berry, MS. 1895. Diary, 18 December. MSX-2763, ATL.
- Danks, Benjamin, 1933. In *Wild New Britain: The Story of Benjamin Danks Pioneer Missionary*. Edited by A. Dean. Sydney: Angus and Robertson.
- Davidson, J.W. and Deryck Scarr (eds), 1970. *Pacific Island Portraits*. Wellington: A.H & A.W. Reed.
- Davin, Albert, 1886, *50,000 miles dans l'océan Pacifique*. Paris: E. Plon, Nourrit et Cie.
- Delmas, S., 1929. *Essai d'histoire de la mission des îles Marquises depuis les origines jusqu'en 1881*. Paris: Evreux.
- Dening, Greg, 1980. *Islands and Beaches: Discourse on a Silent Land, Marquesas 1774-1880*, Honolulu: The University of Hawaii Press.
- The Dictionary of New Zealand Biography*, volumes 1-5, 1990-2000. Wellington: Department of Internal Affairs.
- Duriez-Toutain, Caroline, 1995. *Presence et Perceptions Maristes a Tonga 1840-1900*. Collection "Îles et Archipels" No. 22. Bordeaux-Talence: ORSTOM.
- Dutton, Geoffrey, 1976. *Queen Emma of the South Seas*. Sydney: St. Martin's Press.
- Dwyer, R.E.P., 1938. Coconut improvement by seed selection and plant breeding. *New Guinea Agricultural Gazette* 4: 24-102.
- Eyriaud des Vergnes, P.E., 1877. *L'archipel des îles Marquises*. Paris: Berger-Levrault et Cie.
- Fairbairn-Dunlop, Peggy (ed.), 1996. *Tamaitai Samoa: Their Stories*. Suva/Carson, CA: Institute of Pacific Studies, USP/Kin Publications.
- Fanua, Tupou Posesi, 1996. *Malo Tupou: An Oral History*. Auckland: Pasifika Press.
- Festetics, Rodolphe de Tolna, 1904. *Vers l'Écueil de Minicoy*. Paris: Plon-Nourrit.
- Fraser, Lyndon and Katie Pickles (eds), 2002. *Shifting Centres: Women and Migration in New Zealand History*. Dunedin: University of Otago Press.

- Freeman, Derek, 1983. *Margaret Mead and Samoa: The Making and Unmaking of an Anthropological Myth*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Gilson, R.P., 1970. *Samoa 1830-1900: The Politics of a Multi-Cultural Community*. Melbourne: Oxford University Press.
- Genoux, Edmond de, 2001. *Ethnologue en Polynésie française dans les années 1840*. Edited by F. de la Grandville. Paris: L'Harmattan.
- Gossler, Claus, 2005. The social and economic fall of the Salmon/Brander clan of Tahiti. *Journal of Pacific History* 40 (2): 193-212.
- Goedicke Van Asten, F.T., 1941. [Letter to the editor.] *PIM*, August, 39.
- 1952. Rabaul, 68 years ago. *PIM*, May, p. 66.
- Gracia, M., 1843. *Lettres sur les îles Marquises ou Memoires pour servir à l'étude religieuse, moral, politique, et statistique des îles Marquises et de l'océanie orientale*. Paris: Chez Gaume Frères.
- Grove-Day, A., 1969. Emma Coe Kolbe: Queen of a Coconut Empire. In A. Grove-Day (ed.), *Adventurers of the Pacific*. New York: Meredith Press, pp. 82-122.
- Gunson, Neil, 1962. An account of the *mamaia* or visionary heresy of Tahiti, 1826-1841. *Journal of the Polynesian Society* 71 (2): 209-43.
- 1964. Great Women and friendship contract rites in pre-Christian Tahiti. *Journal of the Polynesian Society* 73 (1): 53-69.
- Hahl, Albert, 1938. *Deutsch Neuguinea*. Berlin: D. Reimer.
- Hall, D. and L.A. Osborne, 1901. *Sunshine and Surf: A Year's Wandering in the South Seas*. London: A.C. Black.
- Handy, W.C., 1965. *Forever the Land of Men*. New York: Dodd, Mead.
- [Hansen, Peter], 1925. 'Romance of an Island Queen', *The Kadina and Wallaroo Times*, 6 May, p.1.
- Harris, Aroha, 2002. Letty Brown, wahine toa. In L. Fraser and K. Pickles (eds), *Shifting Centres: Women and Migration in New Zealand History*. Dunedin: University of Otago Press, pp. 103-16.
- Henry, Teuira, 1911. More on the *ari'is* of Tahiti. *Journal of the Polynesian Society* 20: 4-9.
- 1928. *Ancient Tahiti*. Bernice P. Bishop Museum Bulletin 48. Honolulu: Bishop Museum Press.
- Herda, Phyllis, 1987. Gender, rank and power in 18th Century Tonga: The case of Tupoumoheofo. *Journal of Pacific History* 22 (4): 195-208.
- Hooper, Antony, 1975. A Tokelau account of Olosega. *Journal of Pacific History* 10: 89-93.
- Hooper, Antony, Judith Huntsman and Kelihiano Kalolo, 1992. The Tokelau language 1841-1991. *Journal of the Polynesian Society* 101: 343-72.
- Hort, Dora, 1891. *Tahiti the Garden of the Pacific*. London: T. Fisher Unwin.
- Huntsman, Judith, 2004. Tokelau 1852 exodus. *Journal of Pacific History* 39 (1): 23-41.
- Huntsman, Judith and Antony Hooper, 1975. Male and female in Tokelau culture. *Journal of the Polynesian Society* 84: 415-30.
- 1996. *Tokelau: A Historical Ethnography*. Auckland: Auckland University Press.
- Jolly, Margaret and Martha Macintyre (eds), 1989. *Family and Gender in the Pacific: Domestic Contradictions and the Colonial Impact*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Kaeppler, Adrienne, 1999 *Kie hinga*: Mats of power, rank, prestige and history. *Journal of the Polynesian Society* 108 (2): 168-232.
- King, Michael, 1981. Between two worlds. In W. Oliver and B. Williams (eds), *The Oxford History of New Zealand*. Wellington: Oxford University Press, pp. 279-301.
- 1983. *Whina: A Biography of Whina Cooper*. Auckland: Hodder and Stoughton.
- 1997. *God's Farthest Outpost: A History of Catholics in New Zealand*. Auckland: Viking.
- 2003. *The Penguin History of New Zealand*. Auckland: Penguin Books.
- Knowles, Chantal, Chris Gosden and Heide Lienert, 2000. German collectors in South-west New Britain, 1884-1914. *Pacific Art* 21/22: 39-52.
- Krämer, Augustin, 1994. *The Samoa Islands*. 2 volumes. Auckland: Pasifika Press.
- Labillardiere, Jacques J.H., 1800. *The Account of the Voyage in Search of La Perouse, Undertaken by the Order of the Constituent Assembly of France, and Performed in the Years 1791, 1792, and 1793, in the "Recherche" and "Esperance", Ships of War, Under the Command of Rear-Admiral Bruni d'Entrecasteaux*. London: John Stockdale.
- Langevin-Duval, Christine, 1979. Condition et statue des femmes dans l'ancienne société maohi (Îles de la Société). *Journal de la Societe des Oceanistes* 35 (64): 185-94.
- Le Cléac'h, H., 1997. *Pona Tekao Tapapapa'ia*. Papeete: STP Multipress.
- MS. n.d. *Te Matatetau no Eritapeta Vaekehu Upokotitipu*. [Copy in author's possession.]
- Linnekin, Jocelyn, 1990. *Sacred Queens and Women of Consequence: Rank, Gender, and Colonialism in the Hawaiian Islands*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Loti, P. [J. Viaud], 1976, *The Marriage of Loti*. Honolulu: The University Press of Hawaii.
- Macdonald, Charlotte, Merimeri Penfold and Bridget Williams (eds), 1991. *The Book of New Zealand Women/Ko Kui Ma Te Kaupapa*. Wellington: Bridget Williams Books.
- Marin, A. [E. Petit], 1891, *Au Loin—souvenirs de l'Amerique du sud et des îles Marquises*. Paris and Lyon: Delhomme & Briguet.
- Martin, Captain Henry Byam, 1981. *The Polynesian Journal of Captain Henry Byam Martin RN*. Canberra: Australian National University.
- Matagi Tokelau*, 1991. ...: *History and Traditions of Tokelau*. English ed. translated from Tokelauan and edited by J. Huntsman and A. Hooper. Apia and Suva: Office of Tokelau Affairs and Institute of Pacific Studies.
- Matthews, Jill, 1984. *Good and Mad Women: The Historical Construction of Femininity in Twentieth-Century Australia*. Sydney: George Allen and Unwin.
- Matthews, Nathan, 2007. "He Kura Māori, He Kura Hāhi, He Kura Mātorika, He Kura Motuhake Mō Te Iwi": Hato Paora College, A Model of Māori Catholic Education. Unpublished PhD thesis, University of Otago, Dunedin.
- Maude, H.E., 1981. *Slavers in Paradise: The Peruvian Labour Trade in the Pacific*. Canberra, Stanford and Suva: ANU Press, Stanford University Press and University of the South Pacific.

- McGrath, W.T., MS. 1912. Letter to George Dorsey, dated 4 August. Field Museum, Chicago.
- McKay, C.G.R., 1968. *Samoana*. Wellington: A.H. and A.W. Reed.
- Mead, Margaret, 1928. *Coming of Age in Samoa: A Psychological Study of Primitive Youth for Western Civilization*. New York: W. Morrow.
- 1960. Weaver of the border. In J.B. Casagrande (ed.), *In the Company of Man*. New York: Harper & Bros., pp. 175-210.
- 1973. *Blackberry Winter: My Earlier Years*. London: Angus & Robertson.
- 1977. *Letters from the Field 1925 to 1975*. Edited by Ruth Nandu Anshen. New York: Harper & Row.
- Mead, Margaret to Dolly Messenger, MS. 1 October 1947. Letter. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Mead, Margaret and Parkinson, Phebe, MS, 26 June-6 July 1929. Transcripts of Interview and Interview Notes. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Mead, Margaret to A. Thayer, MS 10 March 1958. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Melville, H., 1972 [1846]. *Typee*. London: Penguin Books.
- Metge, Joan. 1995. *New Growth from Old: The Whanau in the Modern World*. Wellington: Victoria University Press.
- Montgomerie, Deborah, 1992. Man-Powering women: Industrial conscription during the Second World War. In B. Brookes, C. Macdonald and M. Tennant (eds), *Women in History 2: Essays on Women in New Zealand*. Wellington: Bridget Williams, pp. 184-204.
- Morrow, William to Margaret Mead, MS, 6 August 1931. Letter. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Mouton, Jean Baptiste Octave, 1974. *The New Guinea Memoirs of Jean Baptiste Octave Mouton*. Edited by Peter Biskup. Canberra: Australian National University Press.
- Neumann, Klaus, 1992. *Not the Way it Really Was: Constructing the Tolai Past*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- New Zealand Herald*, 1996. Betty Wark admires the Senior Achievers Award she received. 2 October, p. A7.
- Newbury, Colin, 1961. *History of the Tahitian Mission 1799-1830*. Cambridge: Hakluyt Society.
- 1980. *Tahiti Nui: Change and Survival in French Polynesia 1767-1945*. Honolulu: University Press of Hawaii.
- 1988. Aspects of cultural change in French Polynesia: The decline of the ari'i. In N.J. Pollock and R. Crocombe (eds), *French Polynesia*. Suva: Institute of Pacific Studies, pp. 58-77.
- Niau, J.H., 1936. *The Phanton Paradise: The Story of the Expedition of the Marquis de Rays*. Sydney: Angus & Robertson.
- O'Brien, Claire, 1989. *To Celebrate My Son. A History of the Marist Sisters*. Sydney: SMSM.
- O'Reilly, Patrick, 1972. *Pomare Reine de Tahiti*. Dossier 13. Paris: Societe des Oceanistes.

- 1975. *Tahitiens, Répertoire biographique de la Polynésie Française*. Paris: Musée de l'Homme.
- Oliver, Douglas L., 1974. *Ancient Tahitian Society: Volume 3. Rise of the Pomares*. Honolulu: The University Press of Hawaii.
- Orange, Claudia, 1990. *An Illustrated History of the Treaty of Waitangi*. Wellington: Allen & Unwin.
- Overell, Lilian, 1923. *A Woman's Impression of German New Guinea*. London: John Lane.
- Pallander, E., 1901. *The Log of an Island Wanderer: Notes of Travel in the Eastern Pacific*. London: C. Arthur Pearson Ltd.
- Pacific Island Monthly [PIM]*, New Guinea's Missing Civilians. September, pp. 49-51.
- Parkinson, Phebe to Margaret Mead, MS. 21 July 1932. Letter. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- MS. 8 January 1934. Letter. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- MS. 28 June 1935. Letter. I-102: Weaver of the Border, Correspondence. PMM.
- Parkinson, Richard, 1907. *Dreßig Jahre in der Südsee [Thirty Years in the South Seas]*. Stuttgart: Strecker und Schroder.
- Pitcairn, W.D., 1891. *Two Years among the Savages of New Guinea*. London: Ward & Downey.
- Porter, D., 1822. *Journal of a Cruise Made to the Pacific Ocean in the United States Frigate Essex, 1812, 1813, 1814*. 2 vols. 2nd edition. New York: Wiley & Halsted.
- Pritchard, George, 1983 [MS. n.d.]. *The Aggressions of the French at Tahiti and Other Islands in the Pacific*. Edited by Paul de Deckker. Auckland and Wellington: Auckland University Press and Oxford University Press.
- Pullen-Burry, B., 1909. *In a German Colony, or Four Weeks in New Britain*. London: Methuen.
- Radiguet, M., 1929. *Les Derniers Sauvages: La vie et les moeurs aux îles Marquises (1842-59)*. Paris: Editions Duchartre et Van Buggenhoudt.
- Ralston, Caroline, 1992a. The study of women in the Pacific. *The Contemporary Pacific* 4 (1): 162-75.
- 1992b. Colonized women: Writing about Polynesian women. In B.V. Lal (ed.), *Pacific Islands History: Journeys and Transformations*. *Journal of Pacific History* 27 (2): 167-83. Canberra.
- Rannie, Douglas, 1912. *My Adventures Among South Sea Cannibals*. London: Seeley, Service & Co.
- Rigby, Barry, 1973. Private interests and the origins of American involvement in Samoa, 1872-1877. *Journal of Pacific History* 8 (1): 75-87.
- Robarts, E., 1974. *The Marquesan Journal of Edward Robarts: 1797-1824*. Edited by G. Dening. Honolulu: The University Press of Hawaii.
- Roberts, J.P., 1996. *Voices from a Lost World: Australian Woman and Children in New Guinea Before the Japanese Invasion*. Alexandria, N.S.W.: Millennium Books.
- Robson, R.W., 1965. *Queen Emma: An Authentic History of One of the Most Remarkable of the People who Shaped the Growth of the South Pacific Islands Last Century*. Sydney: Pacific Publications.

- Rollin, L., 1929. *Les Iles Marquises. Geographie, ethnographie, histoire, colonisation et mise en Valeur*. Paris: Société d'Éditions Géographiques Maritimes et Coloniales.
- Rongokea, Lynnsay, 1992. *Tivaevae: Portraits of Cook Islands Quilting*. Wellington: Daphne Brasell Associates Press.
- 2001. *The Art of Tivaevae: Traditional Cook Islands Quilting*. Auckland: Godwit.
- Rosenman, Helen (trans.), 1992. *Captain Jules S.C. Dumont D'Urville Two Voyages to the South Seas*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Sack, Peter G. and Dymphna Clark (eds and transl.), 1980. Albert Hahl, *Governor in New Guinea*. Canberra: Australian National University Press.
- Salesa, Damon Ieremia, 1997. "Troublesome Half-castes": A Study of a Samoan Borderland 1830-1900. MA thesis in History, University of Auckland.
- Salmon, Ernest, 1964. *Alexander Salmond (1820-1866) et sa femme Aritaimai (1821-1897)*. Dossier11. Paris: Societe des Oceanistes.
- Saunders, William (producer), 1986. *Give Me a Love*. Auckland: TV1, Television New Zealand.
- Scarr, Deryck (ed.), 1978. *More Pacific Island Portraits*. Canberra: ANU Press.
- Scarr, Deryck, Niel Gunson, and Jennifer Terrell (eds), 1998. *Echoes of Pacific War*. Canberra: Target Oceania.
- Scheff, Thomas, 1994. Emotions and identity: A theory of ethnic nationalism. In C. Calhoun (ed.), *Social Theory and the Politics of Identity*. Oxford: Blackwell, pp. 277-303.
- Simon, Judith (ed.), 1998. *Nga Kura Māori, the Native Schools System, 1867-1969*. Auckland: Auckland University Press.
- Sorrenson, M.P. K., 1977. *Integration or Identity?* Auckland: Heinemann Educational Books.
- Specht, Jim, 2000. Richard Parkinson and family in the Bismarck Archipelago, P.N.G. *Pacific Arts* 21/22: 23-38.
- Stevenson, Karen, 1981. *Artifacts of the Pomare Family*. Honolulu: University of Hawaii Art Gallery.
- 1988. *Dispelling the Myth: Tahitian Adornment and the Maintenance of a Traditional Culture, 1767-1819*. Unpublished PhD dissertation, Department of Art History, University of California at Los Angeles.
- Stevenson, M.I., 1903. *From Saranac to the Marquesas and Beyond*. New York: Chatto and Windus.
- Stevenson, R.L., 1900. *In the South Seas*. London: Chatto and Windus.
- Stewart, C.S., 1831. *A Visit to the South Seas*. 2 vols. New York: J.P. Haven.
- Stirling, Amiria Manutahi, 1976. *Amiria: The Life Story of a Maori Woman*. Wellington: A.H. & A.W. Reed.
- Sydney Morning Herald*, 1913. 26 July, p.16.
- The Maitland Weekly Mercury*, 1898. The western Indies of Australia. October 29.
- Thomas, N., 1990. *Marquesan Societies: Inequality and Political Transformation in Eastern Polynesia*. Oxford: Oxford University Press.
- Thomson, R., 1978. *The Marquesas Islands: Their Description and Early History*. Edited by R. Craig Laie, Hawaii: Brigham Young University, Hawaii Campus Press.

- Uechtritz, Alf, 2003. Concerning Phebe Parkinson, by her grandson Alf Uechtritz.  
<http://www.jje.info/lostlives/exhib/parkinsonpc/index.html> accessed 20 June 2014.
- Von den Steinen, Karl, 1925. *Die Marquesaner und Ihrer Kunst: Tatauierung*. Berlin: Dietrich Reimer.
- Ward, Alan, 1978. *A Show of Justice: Racial "Amalgamation" in Nineteenth Century New Zealand*. Auckland: Auckland University Press.
- Westbrook, G.E.L., MSS. Bully Hayes, etc. Westbrook Papers, MS-Papers-0061-072. ATL.
- Wilkes, Charles. 1852. *Narrative of the United States Exploring Expedition, During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842*. Vol. 1. London: Ingram, Cooke and Co.
- Wood-Ellem, Elizabeth, 1999. *Queen Sālote of Tonga. The Story of an Era 1900-1965*. Auckland: Auckland University Press.
- Wright, David G., 2002. *Joyita: Solving the Mystery*. Auckland: Auckland University Press.